

galerie luohan



le lit de M. Morand
et autres fantaisies

羅漢堂



exhibition

Mr. Morand's bed and other phantasy

from June 8 to 16, 2022

Galerie Jacques Barrère
36, rue Mazarine
75006 Paris

During Asian Spring in Paris, in partnership with Jacques Barrère gallery, Luohan gallery will pay tribute to a very controversial character, both a great writer and a famous collector of Asian art. Among the exhibition of “Celestial Horses” introduced by Barrere gallery, Luohan gallery will exhibit within the walls of rue Mazarine, an exceptional piece from Paul Morand's former collection, a Luohan bed in black lacquer background, decorated with mother-of-pearl and Dali marble.

In between horses and characters running from the Han dynasty to the Tang dynasty, with a compact and robust shape, a symbol of social status, our piece seems to float, levitating on small polyhedral cushions. Meanwhile, the mounting of an exceptional set of marbles on the backrest and the armrests reveals the owner's literate background.

These “dream stones” display mountainous landscapes, only as traces through the clouds. These powerful images have appeared from a remarkable work in Chinese ink on the natural design of the marble. Using a wide range of strokes and touches, the painter reveals the deep veins of the stone. Alongside long, dense strokes and faded washes, small close-up touches produce the speckled effects of different textures and rocky roughness. On the backrest, the central panel reveals gentle, distant hills, while on either side, tumultuous torrents tear the steep slopes of the side plates. On the armrests, sharp peaks awaken the misty lakes.

The diversity of this album and its coherence reveal the artist's mastery and his sponsor's sensitivity. Faithful to the literate tradition, the painter has produced a work that is both elegant and powerful.

Rare are the pieces of furniture where this work is still visible today. It is often faded by excessive cleaning when not completely erased. Its great artistic quality undoubtedly required this exceptional preservation.

Widening our sight beyond borders and time, under the effects of a universal, human sensitivity, the art of the brush, the atmospheric effects and the strange deformations evoke, here, almost naturally, impressionist and modern European painters' s work. We lend ourselves to imagining the poet Paul Morand languishing on this couch, lost in the blurred geography of this pictured paradise.

exposition

le lit de M. Morand et autres fantaisies

Du 8 au 16 juin 2022

Galerie Jacques Barrère
36, rue Mazarine
75006 Paris

Dans le cadre du printemps asiatique, en partenariat avec la galerie Jacques Barrère, la galerie Luohan rendra hommage à un personnage très controversé, à la foi grand écrivain et célèbre collectionneur d'art asiatique. Au sein de l'exposition de Chevaux Célestes présentée par la galerie Jacques Barrère, la galerie Luohan exposera dans les murs de la rue Mazarine, une pièce exceptionnelle de l'ancienne collection de Paul Morand, un lit de Luohan en laque à fond noir, ornée de nacre et de marbres de Dali.

Entre chevaux et personnages courant de la dynastie des Han à celle des Tang, la forme compacte et robuste de notre pièce semble flotter sur ses petits coussins polyédriques. Cette allure puissante et légère marque le statut social de son propriétaire. Le décor composé d'un ensemble exceptionnel de marbres montés sur le dossier et les accotoirs révèle son éducation lettrée.

Ces « pierres de rêve » évoquent des paysages montagneux, où l'on ne distingue que des traces à travers les nuées. Ces images puissantes sont nées d'un remarquable travail à l'encre de Chine sur le dessin naturel du marbre. Au moyen d'une large palette de traits et de touches, le peintre dévoile les veines profondes de la pierre. A côté de longs traits denses et de lavis estompés, des petites touches rapprochées produisent les effets mouchetés de différentes textures et rugosités rocheuses. Sur le dossier, le panneau central fait apparaître de douces et lointaines collines, tandis que de chaque côté, des torrents fougueux déchirent les pentes abruptes des plaques latérales. Sur les accotoirs, des pics acérés réveillent les lacs embrumés.

La diversité de cet album s'exprime dans une cohérence qui révèle la maîtrise de l'artiste et la sensibilité de son commanditaire. Fidèle à la tradition lettrée, le peintre a réalisé une œuvre à la fois élégante et puissante.

Rares sont les pièces de mobilier où ce travail est encore visible aujourd'hui. Le nettoyage excessif l'a souvent estompé, voire totalement effacé. Sa grande qualité artistique a sans doute commandé cette exceptionnelle préservation.

Elargissant notre regard par-delà les frontières et le temps, sous les effets d'une sensibilité humaine, universelle, l'art du pinceau, les effets atmosphériques et les déformations étranges évoquent, ici, presque naturellement le travail de peintres européens impressionnistes et modernes. On se prête à imaginer le poète Paul Morand alanguiné sur cette couche, perdu dans la géographie trouble de ces paradis imagés.



Luohan bed

with marbles

Black lacquer inlaid with mother-of-pearl, armrests and backrest adorned with Dali marble slabs, veins enhanced with Chinese ink.

Qing dynasty (1644-1911) late 18th century, China, Shanxi province

220 x 124 x H110.5cm=8+43+59.5cm

Provenance :

Former collection of Paul Morand, sold in November 1977 by Ader-Picard-Tajan.

References :

Reproduced by a drawing in "Le Mobilier Chinois", C. and M. Beurdeley, Office du Livre 1979, page 120.

A model in huanghuali kept at the National Historical Museum in Beijing, presents a similar composition of the armrests and the backrest.

complete description on request



lit de luohan

aux marbres

Laque noire incrustée de nacre, les accotoirs et le dossier ornés de plaques de marbre de Dali, les veines rehaussées à l'encre de Chine.

Dynastie Qing (1644-1911) fin du XVIIIème siècle, Chine, province du Shanxi

220 x 124 x H110.5cm=8+43+59.5cm

Provenance :

Ancienne collection de Paul Morand, vendu en novembre 1977 par Ader-Picard-Tajan.

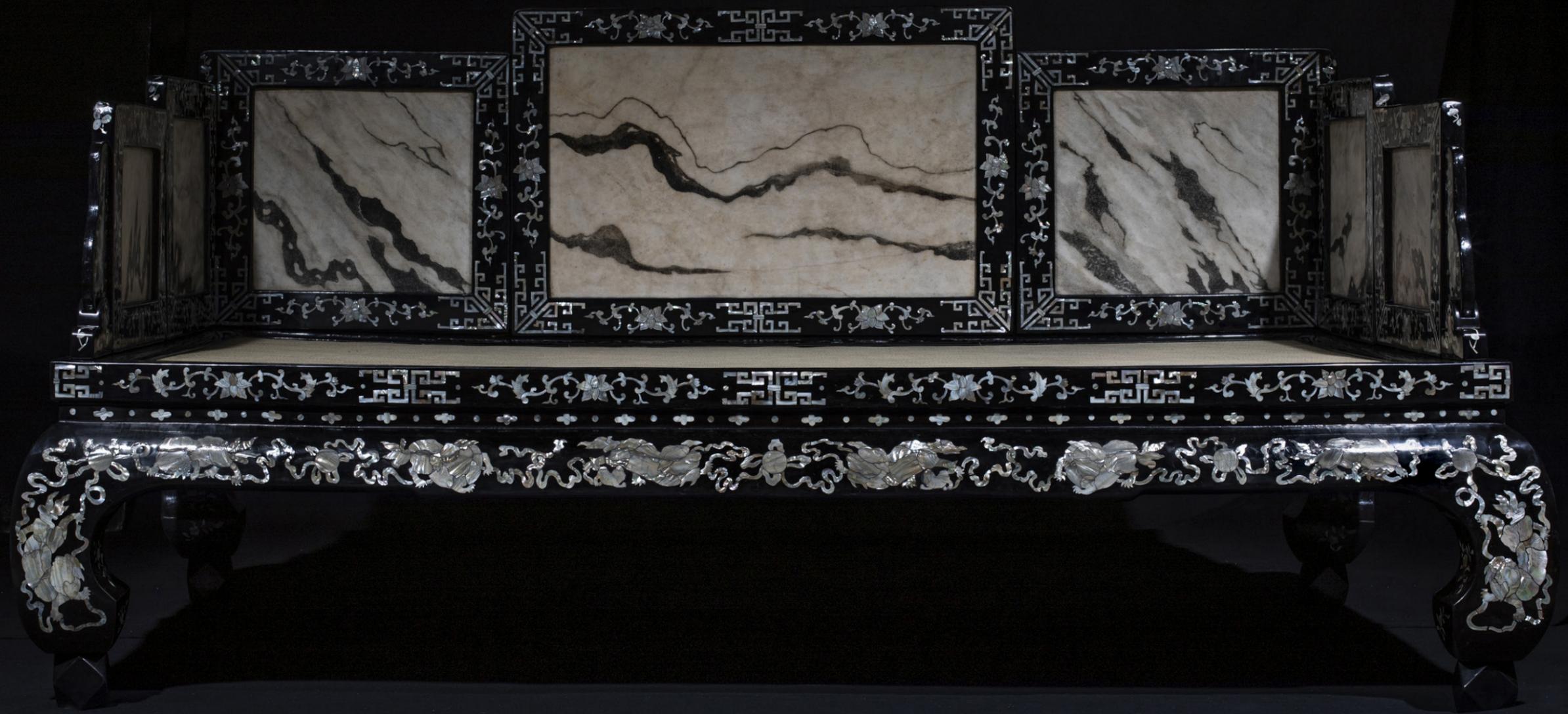
Références :

Reproduit par un dessin dans "Le Mobilier Chinois", C. et M. Beurdeley, Office du Livre 1979, page 120.

Un modèle en huanghuali conservé au Musée National Historique de Pékin, présente une composition similaire des accotoirs et du dossier.

Dossier complet sur demande







羅漢堂

